



VACUNAS GRATIS CONTRA LA GRIPE

Para trabajadores de granjas lecheras y avícolas

Vacúnese para protegerse usted, y proteger a su familia y comunidad

¿Qué es la gripe estacional?

La gripe es una enfermedad grave que mata a miles de personas por año. En ocasiones, puede provocar la muerte. Es muy contagiosa. La causa de la gripe es un virus que se contagia sobre todo al toser, estornudar o estar en contacto cercano. La temporada de gripe dura de otoño a invierno hasta principios de primavera.

¿Qué es la gripe aviar?

La influenza aviar A(H5N1) es un tipo de virus de la gripe, también conocida como “gripe aviar”. El virus afecta principalmente a las aves, pero los trabajadores agrícolas pueden correr riesgo si el virus se encuentra en gallinas, vacas u otros animales. Los animales infectados pueden contagiar a las personas que trabajan con ellos.

¿Cuáles son los síntomas?

Algunos síntomas de la gripe son: fiebre, escalofríos, tos, dolor de garganta, secreción o congestión nasal, dolor muscular o corporal, dolor de cabeza y cansancio. Puede provocar complicaciones graves.

¿Por qué vacunarse?

La vacuna contra la gripe es nuestra mejor defensa contra la gripe estacional. No puede contraer la gripe por la vacuna. Debe colocarse la vacuna contra la gripe todos los años porque el virus muta y la protección puede disminuir con el tiempo. La vacuna contra la gripe no previene la gripe aviar, pero vacunarse puede evitar que se enferme o aliviar los síntomas si contrae gripe estacional y gripe aviar al mismo tiempo.

¿Quién puede vacunarse?

Todas las personas de 6 meses en adelante deben vacunarse contra la gripe todos los años.

¿Cuándo puedo colocarme la vacuna contra la gripe?

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention) recomiendan vacunarse contra la gripe antes de fines de octubre, pero puede vacunarse en cualquier momento durante la temporada de gripe. Este otoño habrá vacunas gratis contra la gripe para los trabajadores de granjas lecheras y avícolas. Puede colocarse la vacuna sin importar si tiene o no seguro médico.

¿Dónde puedo colocarme la vacuna contra la gripe?

Es posible que su departamento de salud local ponga a disposición la vacuna de forma gratuita health.ny.gov/contact/contact_information.

Para obtener más información sobre la vacuna contra la gripe estacional:

Hay información disponible aquí: health.ny.gov/diseases/communicable/influenza/fact_sheet.htm. Las preguntas sobre la vacuna contra la gripe estacional pueden enviarse a la División de Excelencia en Vacunas (Division of Vaccine Excellence) del Departamento de Salud del estado de Nueva York (New York State Department of Health) a: immunize@health.ny.gov o puede llamar al: 518-473-4437.